

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 27 (1947)  
**Heft:** 4

**Register:** Contingents supplémentaires à l'accord franco-suisse du 1 août 1946 : les produits que voici bénéficient depuis le 13 mars 1947 de nouveaux contingents

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

l'intervention, la participation de nations étrangères. Le point le plus délicat du Plan Monnet, c'est précisément qu'il nous met sous la dépendance des économies étrangères, donc qu'il introduit dans les causes de son succès le facteur politique international. Que tels pays suspendent les envois de charbon ou de machines, que tels autres pays ferment leurs frontières à l'importation de produits français, et c'en est fait des efforts et des sacrifices de tout notre pays.

C'est là une condition que l'on aurait voulu passer sous silence en l'année 1947 qui voit la signature des traités de paix. Mais la nervosité internationale entre encore en ligne de compte. Souhaitons qu'à la fin du Plan, en 1950, elle ne fasse plus obstacle à l'établissement d'une économie mondiale utilisant les ressources de la planète pour le plus grand bien-être de ses habitants.

### Dernière chance

« Dernière chance »... Le mot pourrait s'appliquer pour l'expérience à longue haleine qu'entreprend la France au seuil de l'année 1947. Baisse volontaire des prix, mise en route d'un plan de 4 ans, autant d'opérations faites à chaud sur un patient affaibli et à peine convalescent. Dernière chance... Certes jamais l'enjeu ne fut plus lourd, ni pour la France, ni pour le monde. Et c'est la gravité même de cet enjeu qui doit emporter le succès. Si les autres pays sont nécessaires à la France, la France est nécessaire au monde ; de même qu'on ne conçoit pas qu'elle faillisse à sa tâche, on ne saurait concevoir que les autres pays faillissent à la leur.

Philippe AYMARD.

## CONTINGENTS SUPPLÉMENTAIRES A L'ACCORD FRANCO-SUISSE DU 1<sup>er</sup> AOUT 1946

Les produits que voici bénéficient depuis le 13 mars 1947 de nouveaux contingents :

### A l'exportation de France vers la Suisse :

Huiles essentielles.  
Parfums artificiels.  
Bois feuillus.  
Soudure aluminotermique.  
Fers et aciers.  
Brome liquide.  
Acide chlorhydrique.  
Phosphore blanc.  
Sulfure de sodium concentré.  
Sulfate d'alumine.  
Chlorure de calcium en 78 p. 100.  
Bichromate de soude.  
Chlorure de magnésium.  
Potasse caustique.  
Carbonate de potasse.  
Sulfate de potasse.  
Sodium métal.  
Sulfate de soude.  
Bioxyde de titane.  
Toluène pur.  
Naphthaline pure.  
Méthanol.  
Acide oxalique.

Tous nitrotoluènes.  
Monochlorobenzène.  
Para-dichlorobenzène.  
Para-nitrochlorobenzène.  
Ortho-nitrochlorobenzène.  
Para-nitrotoluène.  
Ortho-toluidine.  
Para-toluidine.  
Sels de brome.  
Sels d'étain.  
Pâte Soderberg.  
Electrodes en carbone amorphe.  
Gélatine.  
Filés de coton inférieurs à n° 60.  
Filés de laine peignée.  
Bonneterie.  
Tissus de coton fins, blanchis et teints.  
Articles en cuir pour industries textiles.  
Machines comptables et statistiques.  
Automobiles (tourisme).  
Pneus pour bicyclettes.  
Articles en amiante.

### A l'exportation de Suisse vers la France:

Pommes.  
Lait condensé non sucré.  
Roulements à billes.  
Pièces pour frigorifiques.  
Matériel textile (de filature et de tissage).  
Locomotives à feu de houille et à crémaillère et pièces de rechange.  
Tracteurs, motoculteurs et machines diverses pour la viticulture ou l'agriculture.  
Turbines à gaz.  
Autres turbines.  
Moteurs « Diesel ».

Machines-outils.  
Electro-compresseurs.  
Machines à fabriquer des agglomérés isolants.  
Instruments géodésiques, instruments pour mesures de précision, outils de précision pour mesures.  
Machines à écrire.  
Machines à calculer.  
Matériel électrique.  
Encres pour impression sur métaux et vernis spéciaux.  
Pièces de rechange diverses.